

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美華信息
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH44114

社長 / 主編: 浦瑛
總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

Amazing Grace
新年蒙福! 平安喜樂! 信. 望. 愛!
Have a blessed New Year (2023)!

維簡頌主
葡萄園音樂
中英文視頻

YouTube @VirginiaPTL
歡迎觀聽. 免費訂閱. 謝謝分享

母親的白髮

走啊走 走遍了海角天涯
初回首 難忘的是一個家
走啊走 走過了多少錦繡年華
再回首 誰知我心中牽掛
那夢裏母親絲絲的白髮
就是夢醒後滿天的雪花
這時候舊家庭院
春風柔柔百花開

這時候天涯路上
北風烈烈雪正飛
送走是春秋 迎來是寒夏
千遍是濤聲 萬點是星滅
夕陽下 還是那個家
那個珍藏著母親白髮的家
夢裏夢外是我含淚的牽掛

劉天學
詩歌園地

處理案件 您不一定需要親自前往法院
You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

美籍華人作家胡曼荻 新書長篇小說《嬰亭》出版 詮釋愛和生命的永恆主題

2023 吉兔報祥瑞。疫情漸漸淡去, 世界慢慢恢復常態。美籍華人作家胡曼荻長篇小說和劇本《嬰亭》于年初在美國出版。此書詮釋愛與生命的永恆主題, 如新出生的嬰兒, 給被瘟疫肆虐了三年的世界帶來一絲絲溫暖。該書由美華傳媒出品, 美國亞馬遜公司監製印刷, 通過亞馬遜龐大的網絡, 以中英文兩種語言版本, 向美國、加拿大、日本、法國、英國和德國等地全球同時發行。

《嬰亭》曾是胡曼荻創造的一個短篇小說, 于庚子年面世。胡曼荻歷經三年, 將其擴寫為長篇小說, 並改編為同名劇本。此書為胡曼荻第一次嘗試以英文寫小說和劇本, 為其第二部長篇小說, 英文名為《Baby Pavilion》。本書收錄了胡曼荻最新長篇小說《嬰亭》和根據此小說改編的同名中英文劇本。

《嬰亭》小說和劇本詮釋了愛和生命的永恆主題, 闡釋了個體行為和國家政策如何魔幻隨機地改變每個人的人生命運, 講述了被世上頂級富豪美國家庭收養的一個中國女孩婷婷重新認識發現自我的故事。主人公任職婦產科住院醫師, 見證着生命誕生的奇迹, 激發她萌生好奇追索自我生命的起源。於是幾經周折, 她回歸中國探尋其根源, 並在一段神奇之旅中知曉難以置信的秘密, 感知人生震撼之啓示, 並悟求至出乎意料之結局。

本書作者胡曼荻為美籍華人作家、編劇和獨立製片人。伊自幼熟讀《紅樓夢》, 文風受之影響而婉約精雅, 且知性大方, 視野深邃獨特, 作品國際色彩斑斕。伊本科畢業於南開大學, 並獲頒美國藤校賓夕法尼亞大學碩士文憑, 主攻創意寫作和電影研究。伊曾供職天津日報社, 亦旅居新加坡, 現定居美國費城。伊已在中國、新加坡和美國出版小說散文集共計十四部, 並編劇製片出品首部微電影《文人相親》。胡曼荻英文短篇小說《雪豆》入選 2022 年第九屆洛杉磯美國小說選集。伊目前尋求並籌劃其小說《嬰亭》和《紙偶》的電影改編和製片。

胡曼荻于新加坡出版散文集《中國女孩》和紀實報告《目擊中國經濟》, 其代表作長篇小說《美漂》,

描寫如浮萍般華裔在美國的移民留學夢事, 由中國作家出版社 2013 年推出; 其美國紀事文集之一《人世間星空相連》(又名《白宮來郵》) 由華中科技大學出版社 2014 年出版; 其個人文集共計五本, 包括美國紀事文集之二《白宮有請》、美文集《青春獨有》、散文集《愛之智慧》和新加坡紀事文集《獅城繁夢》, 以及首部中短篇小說集《歸去來兮》, 已由上海文藝出版社 2015 年全套出版; 其美國紀事文集第三部《美國物語》由清華大學出版社于 2018 年推出; 其美國紀事文集第四部《美國胡說》、第二部長篇小說(含劇本)《嬰亭》和美國紀事文集第五部《美國疫志》由美華傳媒分別于 2019 年、2020 年和 2021 年攜手亞馬遜平台于美國、加拿大、英國、法國和日本等全世界多國同時發行。其英文小說《雪豆》被收錄入美國小說選集《外星人凝眸 Alien Gaze》于 2022 年在洛杉磯出版發行。伊首部擔任編劇和製片人的公益微電影《文人相親》, 已被拍攝為微電影, 并于 2016 年上線全球各大娛樂網站。

胡曼荻夫君為美國律師丹紐·柯恩

博士, 這為她提供絕佳機會融匯貫通中西文化, 深度瞭解美國社會, 視界獨特深邃。她的美國紀事專欄, 被很多讀者認為是瞭解美國的第一手最真實資料, 成為現時代記錄華裔美國生活的一個窗口。欲瞭解美國, 讀胡曼荻的文章必不可少。她曾為多家媒體的專欄作家, 報刊包括美國之《僑報》和僑報網, 《華人周末》, 《華人》雜誌, 以及《海華都市報》, 新加坡之《聯合早報》, 中國之新華社《環球》雜誌, 《天津日報》, 《每日新報》, 上海《午報》和《深圳特區報》等, 在全世界各大媒介網絡發表上千篇文章。

胡曼荻之代表作長篇小說《美漂》, 描述了關於如浮萍般之華裔在美國的移民留學夢事, 于 2013 年由作家出版社出版發行, 此長篇小說曾引起廣泛關注, 當時“美漂”一時被喻為流行詞, 成為華人赴美闖蕩的代名詞。小說以一位華裔女律師的視角向讀者詮釋美國移民法和華裔美國之場。本書詳細描寫了華裔在美



國生活, 集中涉及華裔知識分子和生活在美國社會的華裔衆生相的真實面, 彌補了在美華人專業人士知識分子所謂精英群的文學作品形象; 小說同時也通過主人公在美經歷, 將美國生活的風土人情和習俗節慶很好地書中做了描述和闡叙, 言繪出一幅華裔美國清明上河圖。

胡曼荻以一位前中國女記者獨特的視角, 揮灑游刃有餘談諧有趣的文字, 創作者作為生活在美國數年的局內人而親歷目睹眼觀耳聽的美國故事和光怪陸離。作者旅居美國多年, 對文字虔敬且誠惶誠恐, 慎始慎獨慎微。通過胡曼荻細膩的文字, 以虛構故事深度刻畫華人異國不為人知的百味人生。

網購胡曼荻新書《嬰亭》, 可登錄美國亞馬遜網: www.amazon.com/dp/B08LNLC1F4。欲閱讀更多胡曼荻文章和小說, 可以關注其微信公眾號: [humandy-usa](https://www.wechat.com/p/humandy-usa)。

